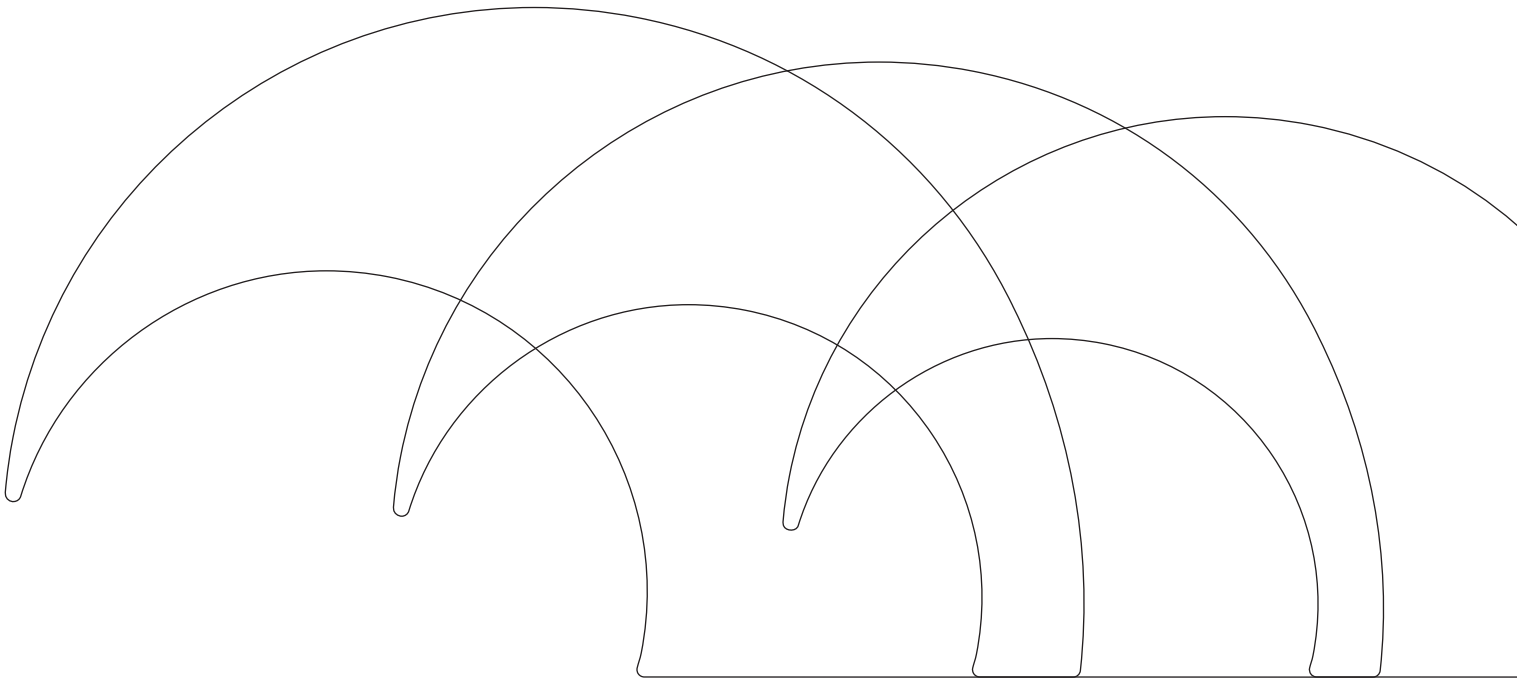
PAGURO
20 EY
18.5 KVA - 18.5 KW

VOLPI TECNO ENERGIA



PAGURO GENERATORS

PAGURO 20 EY 18.5 KVA - 18.5 KW

Codice prodotto Product reference Produktcode Référence du produit Código de producto	AP20523050EY
Dimensioni L x L x H mm Dimensions L x W x H mm Abmessungen L x B x H mm Dimensions L x l x H mm Dimensiones L x A x A mm	1120 X 630 X 770

Peso (capsula inclusa) Weight (capsule included) Gewicht (inkl. Kapsel) Poids (capsule incluse) Peso (cápsula incluida)	kg 450
Emissione acustica dB(A) 7 mt Noise level dB(A) 7 mt Lärmpegel Entfernung dB(A) 7 m Niveau sonore dB (A) 7 mt Emisión acústica dB(A) 7 mt	49 dB(A)

ALTERNATORE
Sincrono, senza spazzole, AVR
Scambiatore di calore acqua/aria in acciaio inox
Carica batterie per batteria d'avviamento dedicata (12 V 8 A)
Isolamento in classe H

MOTORE
Alimentato a diesel
4 cilindri
Quattro cicli
Raffreddamento ad acqua dolce a mezzo scambiatore di calore

COMANDO REMOTO
Comando remoto con display LCD
Contaore, indicatore di carico, frequenza/ regime di rotazione motore
Arresto automatico per bassa pressione olio e/o sovratemperatura
Connettore rapido e 15 mt di cavo
Avviamento automatico (optional)

CAPSULA INSONORIZZANTE
Isolamento acustico con capsula in alluminio marino verniciato e rivestimento in materiale fonoassorbente ad alta densità
Doppio sistema antivibrante, interno a 4 supporti soffici ed esterno a 4 supporti semielastici

ALTERNATOR
Synchronous, brushless, AVR
Heat exchanger water/air made in stainless steel
Battery charger for dedicated starting battery (12V 8A)
Isolamento in classe H

ENGINE
Diesel fueled
4 cylinders
Four cycle
esh water cooling circuit via heat exchanger

REMOTE CONTROL
Remote control with LCD display
Load indicator, hour meter, frequency / engine speed
Automatic shut down for low oil pressure and/or high temperature
With 15 mt of cable and quick connector
Automatic start (optional)

SOUNDPROOF CAPSULE
Soundproof capsule made in marine aluminium, a high density sound absorbing material and heat insulating foam lining
Dual anti-vibration system based on 4 internal soft shock absorbers and 4 firm captive engine mounts outside the capsule

LICHTMASCHINE
Ein bürstenloser Synchron-Wechselstromgenerator, AVR
Wärmetauscher Wasser/ Luft aus Edelstahl
Ladegerät für dedizierte Starterbatterie (12 V 8 A)
Isolationsklasse H

MOTOR
Mit Dieselmotor
4 Zylinder
Viertakt-Motor
Frischer Wasser kühlkreislauf über Wärmetäuscher

FERNBEDIENUNG
Fernbedienung mit LCD-Display
Ladeanzeige, Betriebsstundenzähler, Frequenz / Motordrehzahl
Automatische Abschaltung bei niedrigem Öldruck und/ oder hoher Temperatur
Mit 15 m Kabel und Schnellverbinder
Automatischer Start (optional)

SCHALLDICHTE KAPSEL
Schalldichte Kapsel aus Marine Aluminium, schallabsorbierendes Material mit hoher Dichte und wärmedämmendem Schaumstoff
Duales Anti-Vibrations-System auf der Basis von 4 internen weichen Stoßdämpfern und 4 festen Motorhalterungen außerhalb der Kapsel

ALTERNATEUR
Synchrone, sans balai, AVR
Échangeur thermique eau / air fabriqué en acier inoxydable
Chargeur de batterie pour batterie de démarrage dédiée (12V 8A)
Classe d'isolation H

MOTEUR
Alimenté au diesel
4 cylindres
À quatre temps
Le refroidissement par radiateur eau

COMMANDE À DISTANCE
Télécommande avec écran LCD
Indicateur de charge, horamètre, fréquence / vitesse du moteur
Arrêt automatique en cas de pression d'huile basse et / ou de température élevée
Avec 15 m de câble et un connecteur rapide
Démarrage automatique (facultatif)

CAPSULE INSONORISÉE
Capsule insonorisée en marin aluminium, un matériau insonorisant très dense, et doublure en mousse thermo-isolante
Système anti-vibration double monté sur 4 amortisseurs souples internes et 4 supports fermes de moteur à l'extérieur de la capsule

ALTERNADOR
Asimétrico sin escobillas, AVR
Intercambiador de calor Agua/Aire en acero inoxidable
Cargador de batería para batería de arranque dedicada (12V 8A)
Clase de aislamiento H

MOTOR
Alimentado con diesel
4 cilindros
Cuatro ciclos
Refrigeración a traves del intercambiador de calor

CONTROL REMOTO
Control remote con display LCD
Indicador de carga, cuenta horas, frecuencia/regimen de rotacion del motor
Parada automática por baja presión de aceite y sobre-temperatura
Con 15 mts. de cableado y conectores rapidos
Inicio automático (opcional)

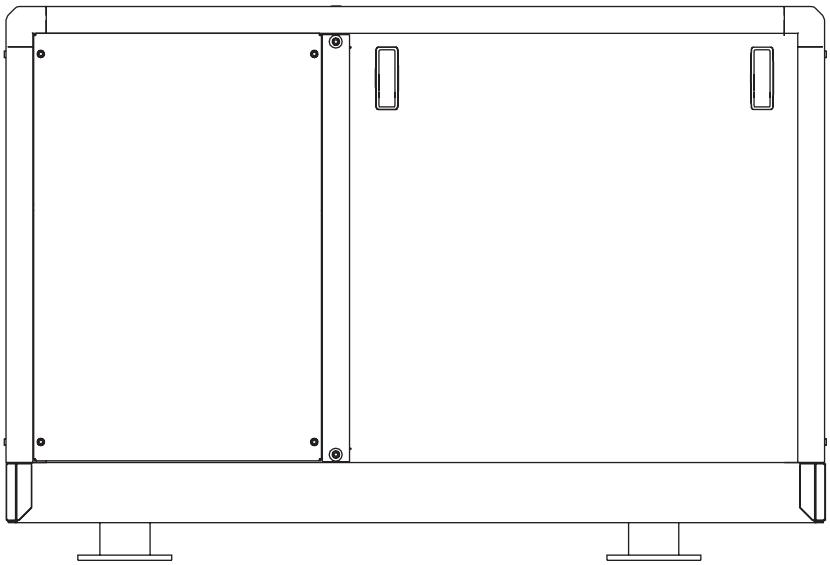
CAPSULA INSONORIZADA
Capsula insonorizada fabricada en aluminio marino y con una capa de material aislante
Doble sistema anti-vibración basado en 4 soportes internos en la capsula y 4 en la parte externa

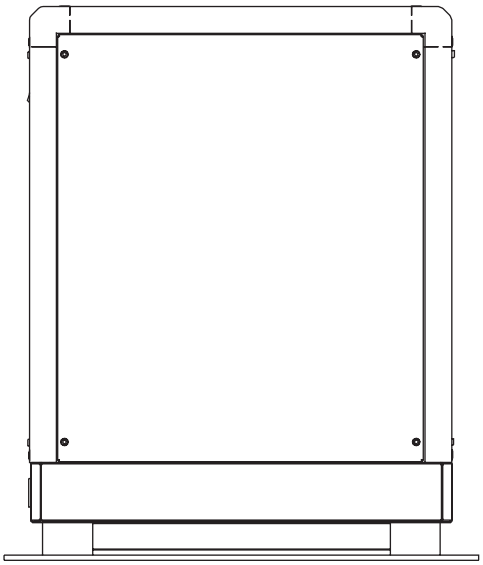
Caratteristiche, dimensioni e pesi soggetti a modifiche senza preavviso
Specifications, dimensions and weights may be subjected to modifications without prior notice
Spezifikationen, Abmessungen und Gewichte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden
Les spécifications, dimensions et poids peuvent être modifiés sans préavis
Caracteristicas,dimensiones y pesos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso

SPECIFICHE TECNICHE E PRESTAZIONI - TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCES TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND LEISTUNGEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PERFORMANCES - ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PRESTACIONES

Costruttore del generatore Generator manufacturer Generator-Hersteller Fabricant du générateur Fabricante generador	VTE Srl - Italy
Tipo alternatore Alternator type Wechselstrommaschine Type d'alternateur Tipo alternador	Sincrono, senza spazzole, AVR Synchronous, brushless, AVR Synchrone, bürstenlose AVR Synchrone, sans balai, AVR Sincrónico, sin escobillas, AVR
Potenza elettrica continuativa Continuous electrical power Elektrische Dauerleistung Courant électrique continu Potencia eléctrica en continuo	18.5 KVA - 18.5 KW
Tensione di uscita Voltage output Spannungsausgang Tension de sortie Tensión de salida	Monofase 230 V (50 HZ) Single-phase 230 V (50 HZ) Einphasig 230 V (50 HZ) À phase unique 230 V (50 HZ) Monofásico 230 V (50 HZ)
Corrente di spunto Peak current Spitzenstrom Courant de crête Pico de arranque	240 A
Sistema raffreddamento alternatore Alternator cooling system Lichtmaschinen-Kühlsystem Système de refroidissement de l'alternateur Sistema refrigeración alternador	Scambiatore acqua/aria in acciaio inox Heat exchanger water/air in stainless steel Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Échangeur thermique eau / air en acier inoxydable Intercambiador agua/aire de acero inoxidable
Costruttore del motore e modello Engine manufacturer and type Motorhersteller und Typ Fabricant du moteur et type Fabricante del motor y modelo	Yanmar 4TNV84T (Turbo)
Numero cilindri Cylinders nr. Zylinder nr. Nombre de cylindres Numero de cilindros	4
Velocità di rotazione Engine speed Motordrehzahl Régime du moteur Velocidad de rotación	1500 giri - rpm - U/min - tr/min
Sistema di avviamento ed arresto Starting and shut-off system Start- und Stoppsystem Système de démarrage et d'arrêt Sistema de arranque y parada	Elettrico a 12 V con comando a distanza 12V electrical starter, remote controlled 12 V Elektrostarter, ferngesteuert Démarreur électrique 12V, télécommandé Motor de arranque eléctrico a 12V. Con control a distancia
Consumo specifico gasolio Specific fuel consumption Spezifischer Kraftstoffverbrauch Consommation de carburant spécifique Consumo especifico de combustible	0,35 lt/KW/h
Sistema di raffreddamento motore Engine cooling system Maschinen-Kühlanlage Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor	Ad acqua dolce con scambiatore di calore Fresh water with heat exchanger Frisches Wasser mit Wärmetauscher Eau douce avec échangeur thermique Refrigeración a traves del intercambiador de calor
Pompa acqua Cooling pump Kühlpumpe Pompe de refroidissement Bomba de agua	Autoadescante Self priming Selbstansaugend À amorçage automatique Auto aspirante







DIAMETRI INTERNI	INTERNAL DIAMETERS	P20 EY
Ingresso acqua	Water inlet	27mm x 1”
Linea di scarico	Exhaust system	60mm
Alimentazione gasolio	Fuel in	8mm
Ritorno gasolio	Fuel return	8mm
Valvola antisifone	Siphon break	27mm

VTE Srl
Via Luciano Lama, 5
33050 Fiumicello (UD) - Italy
Tel. +39 0431 96488
Fax +39 0431 970634
www.volpitecno.com

VOLPI TECNO ENERGIA